

# ALSÓLENDVAI HIRADÓ

<p><b>Előfizetési ára:</b> Egész évre . . . . . 8 K Fél évre . . . . . 4 - Negyed évre . . . . . 2 - Egyes szám ára 30 fillér.</p>	<p><b>Felelős szerkesztő:</b> <b>OSZESZLY M. VICTOR.</b></p>	<p><b>Laptulajdonos és kiadó:</b> <b>BALKÁNYI ERNŐ.</b></p>
<p><b>MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.</b></p>		
<p>Kéziratokat nem adunk vissza. Szerkesztőség és kiadóhivatal: B a l k á n y i Ernő könyvkereskedésben Alsólendván. A nyilvtér sora egy koronra.</p>		

## A kolera és a magyar fürdők.

Alsólendva, 1911. augusztus 5.

Nem is hinnék, ha magunkon nem tapasztalnók, hogy a fekete rém, a kolera nemcsak káros, de hasznos is lehet. Ez az ázsiai rém, mely messze kergeti maga elől az embereket, ez esztendőben, jó kedvében az olasz, a közeli tengerparti fürdőhelyeket látogatta meg s ezzel egyszerűben befityült ott az ideji fürdőszezőnnek. S amiről évekig hasztalanul siránkoztunk, amit évtizedek óta a magyar társadalomnak, mint nagy bűnét hánytorgattak fel, azt ime, egyetlen kasza-színhintással megperálta a repedtsarku vénasszony, a fekete rém, a kolera.

Az olasz és osztrák tengerparti fürdők, melyeket máskor a magyarok előzönlöttek, most konganak az ürességtől. A régi jó fürdővendégek, a kölkezők könnyelműek, a tüzesen mulatók, a cehelők, szóval a magyarok ez esztendőben elmaradtak s távolítékuk egyben elmaradt a jövedel, a zajos élet és kiapadtak a jövedelmek forrásai. A kolera messze száműzte őket. Kénytelenek voltak, igenis kénytelenek, a hóni kitünő fürdőkkel beérni. Ott kell nekik időlnök, ahol már évtizedek óta kötelességük lett volna, de amely kötelességüket alaposan elmulasztották. S míg a magyar fürdők a létentartás nehéz küzdelmeiben rend-sorra küldték, azalatt az olasz és osztrák

fürdőhelyek, melyek legfőbb látogatási kontingensét a magyarok adták ki, felvirágoztak, világfürdőké fejlődtek s leküzdhetetlen versenytársaisa szegődtek a szegény, elhagyott magyar fürdőhelyeknek.

Bezeg máskor egymást értek ilyenkor a néptelen magyar fürdőről a panaszos levelek, melyek az árak drágaságát, a fürdők néptelenségét és unalmát sorolták elő. Az ideit mindennek nyoma sincs. Szobát egy magyar fürdőhelyen sem lehet kapni, mind tele fürdőzőkkel. Az élet olyan a magyar fürdőkön ez évben, mint máskor a külföldiek nem. A közönség, lévén olyan számmal, hogy a gazda is megtalálja számadását, megelégedett s a nagyközönség mindig talál szórakozni valót ott, ahol sokan gondolkoznak afelett, hogy miképpen szórakozzanak.

S mindent a kolerának köszönhetjük. A kolerának, mely előzte a magyarokat megszokott idegen fürdőről s visszahozta őket a magyaroknak. A kolera tehát nekünk ez esztendőben nagy szívességet tett. Nemcsak azért, mert ebben az esztendőben itthon tartotta azt a számtalan milliót, melyet a jó magyar fürdőző közönség ki szokott külföldön adni, hanem azért is, mert megmutatta a magyar fürdőzőknek, hogy a magyar fürdők is tudnak nyujtani kellemeset akkor, amikor a közönség pártolásában részesülnek.

Nem balneológiai kongresszusok, sem hazafias felbuzdulástól csöpögő cikkek kel-

lenek ahhoz, hogy a közönséget a magyar fürdők jóságáról meggyőzzük, hanem mint láttuk, egy kis kolera, vagy annak csak rémhíre s így megtelnek a balatoni fürdők, hogy még a kalyibák is nehéz pénzen adhatnak ki a fürdőzőknek. Ha azután egyszer a magyar közönség nemcsak a magyar fürdőhelyeket, akkor már nincsen szükségünk a fekete rém öléseleg segítő kaszájára, anélkül is itthon marad s itthon kölkezik a magyar fürdőző közönség, mely-nél jobb vendég nincsen az egész föld kerékéig.

A külföldi fürdők siránkoznak, mi magyarok, ha talán nem is szép fölünk: ör-vendezünk, hogy ha ilyen eszközökkel is, de visszahódítjuk magunknak a magunkét.

## A Mura erejének értéke.

Irta: BERTALAN VINCE, bulapiesi tanár.

A mult közleményemben poétikusan emlékeztem meg a Muráról és oda konkludáltam, hogy e kacserul és szilaj rohanó, az alsólendvai járást csaknem egész hosszúságban érintő folyó nagy erőbeli tevékenységét regt magában szabályozása esetén.

Bogdányi Ödön, a „Természettudományi Közöny” 1906. évi augusztus havi számában „Magyarország vízi erői”-ről értekezve, rámutat arra, hogy miután a közén mennyisége nem kimeríthetetlen, feltétlenül újabb források után kell kutatunk. Ilyen források kitalálkozás: a nap melege, a szél, a tenger-mozgás és a folyók.

## „Kebel-hullámok.”

— Dr. Tersánczy Gyula könyve. —

Most rendezte sajtó alá dr. Tersánczy Gyula, a régi ir-gárda e jeles tagja rintésgye 117 rövidebb-hosszabb költeményt. Költeményét? Nem, dr. Tersánczy Gyula egy jó adag élet-bölcséséget, hogy úgy mondjam, egy darab élet-et, az életből egy csomó értékes megfigyelést, a saját tapasztalatainak finom leírését adja ab-ban a kötetben, amelynek első kézirata itt fe-küsznek előttem. Nem versek ezek a rövidebb-hosszabb oszlopokba rakott gondolatok, hanem egy csodálatosan élelésű, ritka, mely-érezési, nagy megfigyelő-képességet ember által dolgainak, megfigyeléseinek gondos megörzötése; nem is a mai modern verselők kaptatáján után készülték ezek az itt-ott rimtelten, versalakba szedett prózák, hanem egy fejlethetetlenül jóds idő elfogadott poeta-törvényei, nem az iskolában tanult költé-szet, de az érzések mélyeségéből sugallt ihletéség alapján, amiert azán a modern verselők titánjai nem is fogják megkoszorozni érték a szerzőjük fejét, de a művelt közönség e-cismerését, amely szűz-lisztján megmaradt a régi időds lantos költő-emberi számára, nem vitathatják el tőle.

Kritikát írni egy még a nyomdafesték alól ki nem került könyvről, ez nehezbe feladat, mint egy jó könyvet meg nem bírálni. Nem is fogom ezt tenni. Nem teszem először azért, mert nem akarom megelőzni ebben a jogában a közönsé-gét, másodszor, mert nem kritikát akarok írni, hanem egyé-üst elmondani Tersánczy Gyuláról.

Tersánczy Gyula nem a modern verselők közül való, annyira nem, hogy amint ő mondja, meg sem tudja érteni a költszétet. Egyszer valahol össekerült egy ilyen modernél, aki megkérte, bírálná meg egyik legújabb versét. Tersánczy olvassa, olvassa az eleje tet papírosát és midőn az ifju modern a bírálat után kérdőszóskodott, Tersánczy azaz felelt:

— Tessék már egyszer ideadni azt a verset, amelyről bírálatot vár!...  
Verseit olvasgatván, mindjomban erősödök bennem a hit, hogy Tersánczy Gyula ha jó költő is, de mégsem olyan nagy ebben, mint a bátoraságban. Vagy nem kell-e nagy bátoraság ahhoz, hogy itt Alsólendván, az irodalom-nem-pártolás ősi fészékben valaki minden előzetes kilincselés és kunyorálás, azaz reklám nélkül ki merjen állani a placra és anélkül, hogy az er-kölcsi és ami fő, az anyagi kockázattal komolyan számolna, odaadjon a közönség közé egy könyvet, egy verses könyvet, a maga rengeteg élet-tapasztalataiból egy híten mutató tükröt, hogy: „nettek, itt vagyok én!” Szájak, meg ezek nem tudják feltüntetni magukat addig, hogy megás-sák őket, és mikor ő már ezt az utat régen me-gtette, annyira bízik önmagában és a közönség-ben, hogy minden reklám nélkül és anélkül, hogy hirre, dicsőségre, báberra áhítozva: tisztán a maga gyönyörűségére, gondolkodásának, lelke gadszagságának megismeretéésére kibocsátja sok évi vesződséges munkáját, amelyek úgy alkotód-tak, hogy írójuk az ílet perében csak magát látta, a maga igazat az őt körülvevő igazságtalanságokkal szemben, amely nem fosztották

meg élet-energiáját ezt a csodálatos türeimű embert, hanem újra és újra darab hangolták a lantját. Szomorú, de mindig szivból jövő dalra.

Pollard Károly, az írek neves írója, Inselberg városában úgy tudta csak első irő munkájára, egy novellakötetere felhívni a közönség figyelmét, hogy reklám céljából elvágta a nyakat; Allanvay Edith íróné az anglországi Lancasterben szin-tén öngyilkosságot követelt el, hogy egy verses könyvére terelje a figyelmet; Terry Lionel angol írő pedig Wellingtonban agyonlőtt egy kinajt, hogy botrányos esetével kapósabb legyen a könyve. És Tersánczy Gyula? Ó szó nélkül nyombada adja a könyvét és mikor elkészült, egyszerűen utjokra engedi őket. Ez a a bátoraság, ami kevés írő-emberben van meg, ez a a bátoraság, amely elviselhetőtette tette neki azokat a súlyos csapásoka, amikkel az élet legyűrni akarta.

Róla meg válni. Hogy a könyv értéke emelkedjék a szemünkben, tudni kell, hogy dr. Tersánczy Gyula nem épkezlés ember, több, mint egy évtizede igen súlyos hátrécsenorvadás-ban szenved, amihet még az is járult, hogy három évvel ezelőtől egy narancsleljen megcsús-ván elesett és jobb karját két helyen elrom. Azóta olyannyira munkaképtelen, hogy írni sem bír. Jární pedig egyáltalán nem.

Versének tárgya — amiket többnyire egy toliba mond — részint valami társadalmi probléma, részint a politika, részint a szépirodalom körül forog. Ami ezeken kívül a könyvben van, azt az ő maga életéből szákitotta ki a költő, az az ő lelkeinek a tükre, a maga panaszos monologia önmagáról — önmagának. Szerelmes

De mivelhogy a szél, a tenger-megzóság és a nap melege által nyújtott energiának elraktározása még általánosságban sincs megoldva, egyelőre a folyók eleven ereje által nyújtandó energiának kiaknázására kell összes figyelmünket fordítani, mint amennyi energia a közönségen is diadalmasan folyozza a hajat.

Begyanlyan azután kimerítően foglalkozik a vizelő mükénti felkészülésével és munkaképeségével s arra a következtetésre jut, hogy a folyók eleven erejének kiaknázására misem jövedelmezőbb, mint azt elektromosság termelésére fordítani.

Ide vonatkozólag a többek között felmentli a Mura vizét is, amelynek a kilométeres munkamenyisége háromezer lóerőnek felel meg. Ha már most szerinte, úgy előérnek egy évi tiszta haszna ötven koronát tesz ki, akkor elképzelhetjük, hogy a Mura parlagon hagyott érez az alsó-levendvai járásban hány millió korona évi tiszta jövedelmét hord magában.

Ipari szempontból is megbecsülhetetlen erőnyújtása és szorgalmat szempontból mily hatalmas jövelő forrás rejlik a Murában! Gondoljunk-e valaha a vendédként itéző körre, ahol most eleven kincsek vannak birtokában?

Es ez a kincs annál értékesebb, mert a kifejthető munkamenyiségen kívül meg van a nép sürtsége és természeti viszonya is, amik az iparvállalatok létesíthetése céljából fontosak. Mert Magyarországban — a városokat kivéve — egy négyzetkilométernyi területen sehol sem lakik annyi ember, mint az alsólevendvai járásban, ahol egymást érik a kisebb-nagyobb, népesebbnél-népesebb falvak; állattenyésztése magas fokú, a talaja kiválóan alkalmas a len- és kendertermelésre, a természet viszonyok is a legmegfelelőbbek, mért is a vízszint- és hőmérsékletkülönbség kellene a Mura mentén meghosszabbítani, hogy annak a szorgalmas, józan, takarékos vendégeknek több állandó és virágzó keresetforrása legyen. Ha a Szentgotthárd-vidék jobbra érez németjaink érdeklődése megérdemelte a dohány-, az óra-, a selyemgyártást, mennyivel inkább reá kell tereledni a figyelemnek az alsólevendvai és muraszöglet járások legnagyobb részét képező vend lakókra, akikről ezidig még állami gondoskodás nem történt, legfeljebb abban, hogy ahol a felekezeteik nem bírták, állami iskolát kaptak; amde ezek az iskolák bármily díszesreletöltsék is be hivatásukat, kereseti forrást nem nyújtanak. A népek pedig feltétlenül az kell, közfoglósan a vendégeknek, amelynek már nem elegendő az uradalomság-lakó kálásztóm ringó rónáság, hol az uradalomság fősztágtól az aratótegep tartója le.

Alsólevendvától kezdve a Mura mentén nincs egyetlen gyárlag berendezett ipartelep. Ez, ennek jó részben a köszönhatára az oka, de ezen erőforrást nagyban pótolja a szabályozás alatt lévő Mura vize.

A Mura szabályozását Gyilleyen Sándor

vers nines, azaz van — a felesleghez adressálva. Ezek a legmeghatóbbak.

Egyik versét, amely tulajdonképpen nem is vers talán, hanem egy egyszerű monológ s amely — mint sok másik — a szerzőről önmagáról szól, itt adom:

### Az én hitem.\*

Hogya én életből a velem történetek  
Összente emondának s nyílvánosságok hoznák:  
Lehet, hogy akadáknak egyességek, kiki hímének.  
De ezek bizonyosan dörönek mondanának  
S ha köik támogatják, kérés, kíméletlenek.  
Mert én a nagy világban bír, vagyon és hatalom  
Néki, koldus módjára bolyongok egygambában;  
Köszönémet pedig én is aig nyújtanam  
Füvem baráti jobbjed nyomatokán szó ez.  
Melynek a hirtérőből nemcsak az anyagi, de  
Az erkölcsi hiány is teljességel hiányzik.  
Ere való kitánts rélkül pedig nines részvét.  
Kív meg azán hitere, nem melának szavamat  
Azok, mint hazug ember, nemcsak életéneknek,  
De — tudom — apókümből meg el is kergetnek.  
Elettérőmet tehát én ehalgatom!  
Jövém feltételeg pedig nyomatokán hazom.  
S ha akad az életben ember, aki legalább  
Igyekszik, ki törekszik elfoglaltságának  
Helm a valódi tényekből és ez messzán  
S alkalomatlan, úgy hát, les, mellettem még  
Sztot is eméni; úgy én sorsomat kibékülök.  
Es miert né? Hisz nem vagyok a legszerencsétlenebb  
Teremténye e világon; mert akai, ki megérteti.  
Én nem csiélek, én nem megcsóli életem.  
Nincs időm nekem Isten lete s nemlele föltem.  
Eimékéd, én hiszek benne s mindentűn látom,

\* K. Hajós Mihály kir. tan. urunk a fenkölt szelvémet és kiváló nemes szava emberbarátának ajánva.

mérnök vezet, aki feladatának hűségese teljesítése mellett a magyar nyelv terjesztésében is buzgólkodik. Ó ismeri a Murát minden ízében.

Hallomás után tudom, mily terv alapján szabályozta a Murát. De hogy sikerült-e a sellős lejtű vizet úgy medrére szorítani, hogy medré meg ássa s sikerül-e úgy, hogy a nagy tömegben rohanó áríz a medérből rombológai ki ne lépjen és így évek hosszú fársádságtól egye fönkre: nem tudom. Ha sikerült fog, az utókör époló hálás lesz a munkálatokat vezető mérnök iránt, mint amily hálás volt a Tisza szabályozását vezető B e r t a l a n Lajos mérnök iránt, kinek szobrot emelt.

Azt a magam tapasztalata után is tudom, hogy a Mura vizenél új duzzasztásra, hogy a víz beraktározassék, a másodpercenként nyert vizetömeg nagy mennyisége folytán nincs szükség. Nem tudom azonban, vajjon esések, zuhatagok híjjával a Murát jellemző és sebességéből bizonyítható nem esékely lejtésű sellős, gyors, kringelő, örvényező vizetömeg müként volna legkönynyebben, legelőcsöbben elektromos energia termelésre felhasználható. Ai módon lehetne a víz-tömeg erejét kiaknázni?

Miként van a Po, az Eisch vizenél, mint amely vizek ellenkezőleg nem medret ásnak maguknak, hanem ellenkezőleg az alpesekből hozott anyaggal a medret folytonosan emelik, aminek természetese következménye, hogy az magasabban áll, mint a környező síkság, aminek azután természetese fölománya az öntözésére szolgáló nyílt vízvezeték, mely oly termővő teszi Lombardiát.

Miután a Mura vize és a vendég jölete magyar nemzet, közigazdasági és köznevelődési szempontból valamennyiségét érdekel, legközelebb rá fogok térni arra is, hogy kiknek kellene az ügyet kezébe venni, hogy a Mura vizében rövid eleven érv hasznosíttassék.

**Tudományosan megállapított tény,** hogy a porsénekek, miteserek és az arzobór más tisztatlanságai a rossz és rendetlen emésztésből erednek. A természetetia **Ferecz Jozsef**-keserűviz a gyomrot rövid idő alatt kíméletlenül hozza rendbe és így biztosan megszünteti az egész kellemetlenség okozóját. — Ha a hölgyek tisztá és szép arzobórt kívannak, ne dobják ki pénzükét haszontalan »szépiítőszerekre«, hanem igyanak időközönként — mindig éghyomorra —  $\frac{1}{2}$  pohárynyi valódi »Ferecz Jozsef« vizet, melyet az összes gyótyárakban és ásványvíztelekben árúsítanak az egész világon.

S Istenne velem énem hitem világítja be  
Sötét jövém utját, melyek közül a helyest  
Most is kiválasztottam, mint eszedektem azt a  
»Mutha«, az akarva vagy nem akarva, de biz csak  
Megis félretvetétek közveleményel szemben,  
Mely fölött úgy ragog az én lelkeserélem,  
Mint feltörlőben ében a hold a csillagok fölött...

Dr. Tersánczy Gyulának a „Kebel-hullámok” lesz — ha jól tudom — a negyedik könyve. Ezek közül az egyik, a vihargyűzről szóló, melyet „Vihar Győző” ánev alatt adott ki, országos érdeklődést keltett. A vadászati szakirodalom terén elismert tekintély. Itt sok századalmi irányú cikket is, melyek az ország minden részében megjelent nagyobb lapokban látnak napvilágot.

Ezek az ajánló-levelei a „Kebel-hullámok” című könyvhöz, nagyobb reklám nem is szükséges.

Tersánczy Gyula a könyv tiszta jövedelmének egy részét jótékony célra adta. Még pedig 5-3 százalékot az ír. és kath. noegyleteknek és 10 százalékot a polg. iskolai segítőegyesületnek.

Legközelebb előfizetési felhívást küld szíj-el a szerző.

En, a magam részéről is nyugodt lélekkel ajánlom minden művelt embernek a könyv megvételét, amely nemcsak egy sok virhát látott, sokat tapasztalt, fényes tollu ember lelke gazdag-ságával ismertet meg bennünket, de jótékony célra is juttat valám. A könyv ára három korona lesz.

O. M. V.

## Esetek.

Tévédni emberi dolog. — A lelkismeretes kocsmáros. — A lórak négy lába van... — Farkas és a cigány. — De ehhez már az asszony kell.

Innen-onnan már hat hete lesz, hogy ebben a rovatban, az „Esetek” íg rovatában összetállal-koztam az én „közönségemmel. Azóta egy nagy csomó újabb lehasogató sikerült összegyűjtenem, amiknek közléset ezennel megkezdem.

Kezdem pedig az egyik helybeli uriaszony esetével, aki szégyen úgy megjárta a divatos, új bukjel-szoknyájával, hogy két hétig nevetett rajta az egész város. Úgy történt a dolog, hogy az illető hölgy (a világot sem árulnam el, hogy egyik főtcaik háztulajdonosnak a neje) elhatározta, mi szerint egy szoknyát varrat magának. Kétheti rövid tinódás után sikerült kiválasztania a facont, megvásárolni a szoknyához való kelmet és a divatlappal együtt elmenni a varróházhoz.

A varróé mértékét vette és a divatlapon lévő mintához hájszálányra hűen, egy hét leforgása alatt készre csinálta a divatos ruhadarabot. Az urinó örömmel vette át a szoknyát és alig várta, hogy magára vehesse.

És itt kezdődik a dolog csattanója... Mikor az urinó magára vette a szoknyát, látta, hogy annak eleje egy cseppet sem hasonlít a divatlapon lévő szoknya elejéhez. Nézi, nézi, de nem tudott a kettő között akkora hasonlatot sem találni, mint egy mákszem. Az urinó egyszerűben elkezdett toporzékolni és nem a legvalótagotabb szavakkal illette a varróé tudományát. Högysine, mikor ő szigorúan meghagyta neki, hogy a divatlap szerint készítse a szoknyát és a szoknya díszítése egészen elűt a mintától. No ez borzasztó!

Nagy méreggel elszaladt a varróóhoz és se nem kopogtatva, se nem köszöntve betoppant a szobába. És ami zúmpet csak tudott mondani, azt egy szuszra mind rá kente a szégyen meglepett varróóhoz, aki egy darabig érthetetlenül bámult, de azután mikor felismerte a helyzetet, hangos, végtelenül józú kacagásra fakadt. A varróé pedig még józúbban nevetett. Högnye nevetett volna, mikor észrevette, hogy az egész komédia azért van, mert az urinó a vitás szoknyát, amely mérnöki pontossággal hasonlított a mintához, — kifordítva vette magára.

Ez az eset egy lelvahosszafutai kocsmában egy alsólevendvai emberrel történt meg. Az uriember valami hivatalos ügyben járt kint a faluban s mikor a dolgát elvégezte, a 39 fokes meleg előle egy spricerre benemélték a kocsmába. A kocsmáros (a legutóbbi népszámlálások még mint földműves szerepelt) megőrült az ur vendégnek, akit nagy hajlongások közben leültetett. Az ur spricert kért, a vendéglős hozott. De mielőtt letenné a spricerre poharat a vendég elé, észreveszi, hogy nagyon tele találta tölteni a poharat, az ital jócskán elhagyta a poháron lévő vonalat.

Viszavinni a csapszékbe és ott kiönteni a bori, már restlele a lelkismeretes atyafi, aki térvendéghez nines igen hozzászokva, fogta tehát magát és a vendég legnagyobb ámulatára leiffa a pohárból a különbözőzet. Egészen a vonalig. Azután odatette a poharat az ámuló-bámuló ur elé ezekkel az ószinte szavakkal:

— Bocsnádot követelek, csak ennyi jár... Mert hát a pontosság a fő.

Aranyifjúságunk egyik tagja, aki az egyik helybeli pénzintézetet boldogítja (szóval bankfhu), íres óráiban kis diákokat szokott tanítani.

Egyszer, amint az egyik diákjával leckét olvastattat, a fiu a következő mondatot olvasta: — Zrínyi Miklóst egy gölya és egy nyul meglöte...

## HIREK.

— Mi ölte meg Zrinyi Miklóst? — kérdezte meglepődve a lelkiismeretes instructor.

— Egy golyó és egy nyíl megölte.

Az instructor megnézte a könyvet és nagyot nevelt. — A könyvben ez állott: „Zrinyi Miklóst egy golyó és egy nyíl megölte.” Nevelt még akkor is, mikor ezt a kis esetet nekem elmondta.

Nem ez István ur, a lendvársárhelyi csendőrök derek vezetője, mondta el az alábbi józsi történetet:

Még 1899-ben történt, hogy az akkori állomáshelyem, Zalazántó közelében Rezi községben nagy lakodalom volt egyik polgár házánál. Éjfel körül volt az idő s erősen havazott, mikor az egyik zenés-cigány háromnapú muzsikálás után, hegedűjét hóna alá kapva magosan elindult hazefelé Zalazántóra. A Rezi és Zalazántó közötti hercegi erdőben pityókánál dudolgatva ballagott a cigány, mikor egyszer csak észre veszi, hogy a gyalgaton előtte egy fekete alak ül.

Megdöbbenve látja, amint közeledik, hogy a fekete alak egy farkas, amely lassan cammogva megy feleje és lábával dühösen szórja a havat. A megrémült cigány nem tehetvén egyebet, elővette a hegedűjét és játszani kezdett. A farkas a hegedűsöt hallva megállt és nézte a cigányt. A cigány keze kővéssé fázni kezdte, mire abbahagyta a hegedűlést. De ez nem tettessz a farkasnak. Mihelyt nem hallotta a zenét, morogni kezdett és a cigány felé indult, mire a moré jéden kapott új mótaba és a farkas megállott. Így ment ez egészen reggelig, amikor lejárás favágók mentettek ki a félg meglagított cigányt kellemetlen helyzetéből...

Megjelent egy kőnyelvi magyar az ügyvédnél.

— Elakarok válni a feleségemtől, — mondja.

— Lehet az?

— Persze, hogy lehet, — feleli az ügyvéd.

— Tetszik tudni... utáljuk egymást. Nekem is van valakim, neki is van valakije. Veszünkünk, marjuk egymást. Én ezzel a házasságtal leír-néppel nem tudok tovább élni. Be fogjuk adni a válópért. Sokba kerül az?

— Bizony nem olcsó!

— Mennyi pénz kell hozzá?

— Legálább száz forint.

— Hm.

Az atyafi megvakarja a fejét. Az ügyvéd könnyíteni akar rajta és így szól:

— Fizeszen ötven pengőt, a másik ötvenmel ráér később is.

— Hát — mondja savanyúan a magyar — ezt már meg kell előbb beszélnem a feleségemmel!

Gyújtotta: MIKI

## Mindennek van oka-foka.

Mily bámulat fog el sokat  
Nemélek sikerét!  
Nagy ész lehet, ki oly helyet  
Kapott önérejelni!  
Pedig hát a legtöbb nagy sikernek  
Kövéssé az onesztól érjed.  
És ez nem újból rövid évek,  
Mert van rá egy zóviam mesem:

Köves székrel megrakottan  
Maga a jó: szinte összerogyan,  
Őly mezeen cammog előre,  
Holott még több is telne tőle,  
De hát jobban minnek haladna,  
Ha kövéssé cammogja haladja?  
Az idő így is eltelik  
S így is beemel estelg.

De im egy fordulóhoz érve,  
Szénás szeker kerül elbe,  
S bár az elég gyorsan halad,  
Loránk atól e nem marad.  
Lépsét egyre szaporzza  
A szénás szekernek nyomába!  
Mert minden gyors lépés alatt  
Ez a kőszállomány képen  
Megerkezik már dére szépen.

Gábor diák.

**Athelyezett járásbíró.** Öfelsége a király Vidra István alsólendvai kir. járásbíró, járásbíroság vezetőjét, áthelyezte Nagykörore kir. járásbíróknak. — Vidra István körülbelül négy esztendővel ezeótt került Alsólendvára, amikor Hutas József helyére kineveztek. Pontos, lelkiismeretes vezetője volt járásbíroságunknak. Távozását ismerősei közül kétségtelenül sokan sajnálják.

**Laki Kornél előléptetése.** A kereskedelmi miniszter L. s. Kornél, a városunkban is előnyösen ismert zombathelyi ipari segédügyelőt, jelenlegi állomáshelyén ipari igazgatógyeóvé léptette elő.

**Kinevezés.** Göszleth Lajos zalaezerszegi főmérnököt, az államepítészeti hivatal főnökét, műzajki tanácsossá neveztek ki.

**Új jogtanácsos.** Mint hitelt érdemlő forrásból értesülünk, a Szegedi Kereskedelmi és Iparbank Dr. Chilkó Sándor alsólendvai köz- és váltó-ügyvédet bajai főnökséte kötelekében álló intézet jogtanácsossá nevezte ki. Az új jogtanácsos hatásköre Alsólendva és vidéke területére terjed ki.

**Áthelyezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Erményi József perlaki magy. kir. adóintézet, Erményi János alsólendvai iparos fiát, hasonló minőségben a kecskeméti m. kir. adóhivatalhoz helyezte át.

**Tanítóválasztás.** Az alsólendvai járásban fekvő Tűskezer községben az újjáron rendezésért második osztálytanítóit állásra július hó 30-án ejtette meg a választást az iskolások. Megválasztották egyhanglvan Fontányi Péter szilágyi-i (Bács-Bodrog-megyey) okl. tanítót.

**Szövetkezeti közgyűlés.** A Lenti és Vidéke keresztény fogászati szövetkezet folyó hó 15-én délelőtt 11 órakor Lentiben tartja meg XIII-ik évi rendes közgyűlését. Teregsorozata a következő: 1. Elműki jelentés az 1910-11. üzletéről. 2. A mérleg előterjesztése az igazgatóság által. 3. A felügyelő-bizottság jelentése a mérleg megvizsgálásáról. 4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása. 5. Határozat a nyereimeni hovatöltéséről. 6. Két tárgyzakony-hiteltesítő választása. 7. Egy igazgatósági tag választása és a felügyelő-bizottságának újra alakítása. 8. Indítványok.

**Alsólendva és a por.** Lapunk egyik barátja írja a következőket: Az elmúlt hét egyik napján, mikor éppen olyan izzó tüzel kedélyeskedett a nap, mint a többi napokon, az egyik járásunkbeli kis falun mentem kocsin keresztül. Éppen doboltak. Éppen azt dobolták, hogy: „a saját háza előtt pedig a gyalgutat is, meg a kocsiútját is mindenki mindennap felöntözte, mert különben stb...” Hát bizony, ez a kis falu felöntött minket. Kinek jut eszébe nálunk öntözni? Városunk eddiges előjárása pedig egyháza a polgárság nemtörődömségét és a port egymással egyenes arányban növekedni. Hiszen a porban nem látni meg azt a rengeteg számú apró veszedelmet, melyek a porral együtt mindentől befarakodnak. Majd csak ad a jó Isten eszt, ami elveri a port, ha az idén nem, hát jövőre! — vélekednek Alsólendván. Nem akarom, hogy nagyon elszégyeljék magukat, különben megmondanának annak a kieske falunak a nevt.

**Pályázat segédgyeózi állásra.** A járásunkban levő zalabaksai körjegyeó állás mellett megteszedett segédgyeózi állásra pályázatot hirdet. Székely Emil alsólendvai járás-főszolgabíró. Pályázati kérvények szabályszerűen felszerveve f. hó 16-áig adandók be. Az állást Zalabaksán aug. 18-án délelőtt a községi képviselőtestület együttes gyűlése választás útján tölti be.

**Elvesztett.** Alsólendván, a Korona épületétől a vasúti vendégfogó terjedő utasten egy erüst cigareta-tárcát elvesztett. A becsületess megtaláló kerétek, hogy a tárcát — illó jutalom ellenében — lapunk szerkesztőségében, vagy pedig a károsult Havel Ede kir. végrehajtónak adja át.

**Léghajó a vidékünkön.** Csütörtökön délelőtt ny 10 óra tájban egy katonai léghajó repült el városunk felett. A léghajó, mely meglehetősen magasan uszott, ugyannyira, hogy a kosárban ülők számát távcsóvél sem lehetett megállapítani. Csütörtóra irányából jött és Nova irányában tört el. Nova felé ny 11 óra tájban érkezett meg a léghajó, de már ott olyan alacsonyban szállott, hogy a kosár majdnem a jegenyék csúcsait érte. Itt egy látszott, mintha a léghajóskól le akarának szállni, majd pedig, mintegy megdöglöndva magukat — körülbelül 500 méterre felemelkedtek és Csömödér felé tartva csakhamar elfűntek a novaiak szeme elől. Dél felé azután, valószínűleg az erősebb szél visszakergette a léghajót Novára, ahol le is szállt. A leszálláskor azonban egy kis kellemetlenség érte a légi utasokat. A léghajó ugyanis egyenesen beleszállt a Cserta vízbe, ahonnan a léghajóskól, Ludwig Stössel cs. és kir. hadnagy és Franz Singer mérnök, nyakig vízben és sárosan másztak ki a partra. Az egybesereglett faluhajók segítségét azután partra vonzólták a léghajót is, s ruhájukat megszártva és kizsittva, kocsin elhajítottak Csömödérre, hol vonatra ültek s a katasztrófális léghajót személypodgyásként magukkal vitték. A két bátor utas közül az egyik a bécsi katonai léghajós-osztály hadnagya, a másik pedig egy becsi mérnök volt.

**Tánctmultság Golyafán.** Az alsólendvai vincellerek ma, vasárnap délután (kedvezőtlen idő esetén jövő vasárnap) a városunkhoz közel eső golyafai erdőben tánctmultságot tartanak. Kezde délután 4 órakor. Beleptí-dij személyenkint 50 fillér, családjegy 1 korona. A tiszta jövedelmét a helybeli tűzoltó-gyesületnek adja a rendezőség.

**Kínések a Bakonyban.** A Bakonyban olyan feltevéssre bukkantak, amely sok-sok milliót ér. W. a est Ferencz, az Esterházy-uradalmak jószágfelügyelője és Rév és Z. Arnold városi mérnök kimentek a Bakonyba, hogy építésszükséges kővet keressenek s e közben olyan anyagokra bukkantak, amelynek értékeőr hamaron fogalmat se tudnak alkotni. Mint értesülünk, találtak a Bakonyban egy egész márványhegyet, ahonnan olyan vörösmárványt lehet bányászni, miyennt hazai márványbányáinkban eddig nem találtak. Hazai vörösmárványunk vörösből barnába, a Bakonyban talált márvány pedig vörösből verpirosba mennek át. Ez a márványhegy a körséghy, mely 713 méter magas. Est. a h. a z. Miskolcs gróf egy erésk ebből a márványból építette annak idején a pápai templomát. A talált, devesécs és keskeny templomnak látható vörösmárványt is innen bányázták. De ennel még sokkal drágább anyagra is bukkantak. Kengeteg koalint (porcelánföld), okkerföldet (testek), melyet Magyarországra ma is kü földőről szállítanak és nagymennyiségű, kőanyagok gyártására használható anyagot is találtak. Az eddigi kutatások szerint a Bakonyban 9 kilométer területen 8-10 méter vastagságban van koalint és okkerföld, mely kiszámíthatatlan vagyonit képvisel.

**Kifogott női hulla.** Emeltük volt, hogy az alsólendvai járásban fekvő Gyertyános község közelében, Lapánynál, július hó 19-én egy ismeretlen női hüllőt fogtak ki a Murából. A hulla körülbelül mástel hónapig lehetett a vízben, mely idő alatt nagy mértékben felfoizott. A hatóság most a hivatalos lapban közzétette a hulla személyleírását: hátha ebből valaki ráismer a hüllőre. Észterint az ismeretlen nő 137 cm. hosszú, körülbelül 35-40 éves elég erős termetű, haja barna, arca hosszús, keskeny; ruházata: sötétke színű fehérgombos, fehér vaszóna alsó rékll feketé piros gombokkal, vörös színű vaszónszoknya fehér és fekete, kőkorsók. Aki a hulla kileteről valamit tud, jelentse be a főszoigabírói hivatalban.

**Tánctmultság.** A Lenti-i Iparos Olvasókör saját könyvtár-alapja javára folyó hó 15-én a Deusch-féle nagyvendéglő kerthelyiségében zártkörű tánctmultságot rendez. Beleptí-dij személyenkint 1 kor, családjegy 2 korona 40 fillér. Kezde délután 4 órakor.

— **A képviselőválasztás epilógusa.** Gróf Festetics Pál a legutóbbi általános képviselőválasztás alkalmával Alsólendván lett jelölve függetlenségi és 48-as párti programmal. A nemes grófnak, mikor megérkezett politikai szereplésének új színelőre, első dolga volt, hogy magához hívattott egy alsólendvai asztalosmestert, akinél sürög-megröndelte a szükséges zászlókat. A zászlók elkészültek, a zászlók lengedeztek k, addig lü-gedeztek, amíg a nemes gróf vissza nem lépett. De a nemes gróf visszalépett és több feleje sem nevezett politikai szereplése új színelőre. Az asztalos egy ideig várt a pénzre, de ahogy a nemes gróf csak nem jelentkezett, levelet írt neki a 800 koronát kitevő tartozás irányában. De a nemes gróf még erre sem reagált. Az asztalos most az alsólendvai kir. járásbírósnágnál beperelte a nemes grófot s nemcsak itt nyerte meg a pert, hanem a felsőbb bíróságnál is, ahova az ügy a gróf ügyvédjének felbejuttatása folytán került. A gróf azonban még ekkor sem fizetett s így az asztalos végrehajtásilag lefoglaltatta gróf Festetics Pál ingóságait. Ez ellen a gróf felesége igényper-t adott be s július 28-án volt a tárgyalás a bpesti V. ker. járásbírósnágnál, hol a gróf felesége megesküdött arra, hogy a lefoglalt ingóságok saját tulajdonát képezik, így azok férje tartozása fejében el nem árvereztethők. — Eddig a históriá-ján. Az asztalos persze nem nyugszik meg az ügy-nek ilyen való elintézésébe, hanem levelet ír a nemes gróf testvérbátyáinak, Festetics Tassilo hercegnek és gróf Festetics Jenő császárnai főúr-nak s megkérdezi tőlük: mint vélekednek az olyan adósról, aki többrendbeli bírói ítélettel szemben sem fizeti ki a tartozását?!

— **A cukorárak drágulása.** A magyar és osztrák cukorgyárak a cukor árát ismét 100 krén-től 3 koronával emelték. A tartós szárazság úgy hazánkban, — mint Németországban rossz cukor-epátérműt fog eredményezni, amiért is már hetek óta a nyers cukorárk annyira szárúrdultak, hogy a finomítottáry árak is kénytelenek voltak a gyárak emelni. A gyárakban az összes cukorkész-letek fogytán vannak.

— **Csendélet Hosszufaluiban.** A városunk-kal határos Lendvahosszufaluból írják: igaz, hogy minden jóvalól kökler, meg csepűragó Lendván itt fél tanfalyát, de azért mégsem szűkölködik a látványosságokban mi, hosszufaluisták. A leg-utóbbi vasárnap is egy idillikus részletekben gazdag, mindvégig megejőően érdekes drámát hoztak színre a virtuosus hosszufalui legények. Ott kezdődik a dolog, hogy Németh István hosszufalusi vendéglos nérem valmi peres ügyben három legényt idéztetett az alsólendvai kir. járásbírósnágtól, de mert ezek az igazság s nem Németh mellett tanuskodtak, Németh meglharu-gott a legényekre. És ott folytatódik a dolog, hogy vasárnap a három legény beállított Németh István vendéglobébe és miután megittak vagy öt liter bort, kijelentették, hogy nem fizetnek, mert Németh még mindig adósuk a tanudiját. És ott végződik, hogy a mind hangosabban ellentmondá-sokból csakhamar olyan parázsverekedés támadt, hogy a kórscma környeke csak úgy harsogott az úttegek zajától. A rövidbebet Németh vendéglobé hős kímélettel fejt alaposan megelékelt a hős hosszufalusi legények. Az esetről jelentést tettek az alsólendvai kir. járásbírósnágnak.

— **Műdohány.** Havassy Oszkár vegyész-mernök kérényben értesítette a pénzügyminisz-teriumot, hogy főtállal egy vegyűléket, melyben bármely kímélettel dohányművelést változtatni, ha abban megájtják. Hogy finomabb vagy durvább dohánymű állítsanak elő, attól függ, hogy milyen levelet állított be. A főtállaló a szer tükát kerek tük 1200 koronáért akarja kedvezményesen áron az államnak eladni. A pénzügyminiszteriumban most kísérleteznek a boszorkányos szerrel. Hej, mi mindent szivánnk drága pénzén, ha a szer bevállának és a szerencsés pénzügyminiszter megvéne a találmányt.

— **Hirdetmény.** Zalabaksa község a vásár-téri és vásári helypénz-szedési jogra pályázatot hirdet. A jog 3 évre terjed. Az árverést folyó hó 13-án délután 2 órakor tartják meg a zalabaksai körjegűből íródban.

— **Feloldották a sertes-zárlat alól Alsólendvát.** A száj- és körömájást nyomon követő sertesvérsz, mint megirtuk, szűnőfélben van Alsólendván. Több, mint egy hét óta ugyanis nem jelentettek be megbetegedést, ami ugyan nem bizonyítja azt, hogy a vész teljesen megszűnt, de korántsem veszedelmes annyira, hogy az egész gazdasági életünknek megbénító zárlatot továbbra s fentartani érdemes volna. Ez okból Horvát Károly állatorvos a zárlat felnyitását véleményezte, ami hetén, július 31-én meg is történt, úgy, hogy a kanász már hetféltől fogva kihajt s jóval keddtől kezdve a heti sertesvásárokat is meg-tartják.

— **Ismét egy hulla.** Az alsólendvai járás-ban lévő Felsőeszterce község határában hetfőn meginjt egy hulla fogtak ki a Murából. Ez már a negyedik hulla, amit az idén Felsőesztercéről a Murából kifogtak. A most kifogott hulla egy 30 év körűli férfit, aki bizonyosan fürdés közben fulladt a vízbe, mert mikor a révszékek kifogták, csak egy úszónadrág volt rajta. Kifejté eddig nem sikerült megállapítani. A hulla 4—5 napig lehetett a vízben.

— **Hamburgi úszóverseny.** Hamburgban az idén júniusban a magyar úszók megnyerték Hamburg városának díját, a nagy ezüstserleget. Erőök az úszóverseny-nél mond a érdekes mozzanatokból Sebők Zsigmond és Benedek Elek kétszer győzelmet kapta, a Jo Pajtás, legutóbb június 20-iki számban Rimacovic Jenő úszójának. Egyéb érdekessége s számla Lampert Geza és Veres Ferenc versenye. Szívós Béla, Naczi Elza és Fehérgyőzős Lehel elbeszélése, Farago Geza kedves rajza Benedek bácsi versével, Zsiga Bacsí tréfa története, Sebők Zsigmond Dörögő Dömötör a Tátrában. Zsoldos László regényével: folytatása, a kis krónika, míg s szám gazdag s változatos tartalma s rajtvevények s szerkesztői ímet egészítik ki.

— **A Jo Pajtás- s Franklin-társulat adja ki; előfizési ára negyedeve 2 korona 50 fillér, félére 5 korona, egész ére 10 korona.** Egyvám szám 20 fillér. Előfizéseket kldogás s kldogásra mutatványszámok küld a „Jo Pajtás- kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.

— **A „Vasárnapi Újság” július 30-iki száma a rend-küvli érdekes kepeknek nagy tömegevel s gazdag zsepp-rodalmi tartalommal jelent meg. Igen sikerült kepek mutatják be Magyarországot legnagyobb dohánycsárát, mely most épült fel Budapest I. kerületében a Lágymányoson. Kei nagy kepcsopot Budapest főváros utcáinak titkainak alkatját mutatja feljelgettes pillanatnyispekben. Székely Mihály repülőesőri, roma történet kálitársulat az 1890-ek után alatt elpusztult régi budapesti nemet színház most napfenre került felújítás s meg egy egész sereg kép dizíti a lapot. Kaffka Margit eredeti regénye mellett Luz Terkától novellát találunk s e mellett a „Becanov” című fordított regény folytatását. Költeményeket K. Főth Kálmántól és Telekes Belától közöl e szám. Taraczkák a hétről s a rendes hét rovatok. Irodalom s művészet, sakkjáték, stb. — A „Vasár-napi Újság” előfizetési ára negyedeve 2 korona, a „Vasár-krónika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Újság”-kiadóhivatalban (Budapest, IV. ker. Egyetem-utca 4. sz.). Ugyanitt megrendelhető a „Képes” Néplap”, a legelsőbb újság a magyar nép-száma, félére két korona 40 fillér.**

— **Ötös körutazási jegyek.** A balaton-i gőzhajótársaság, a Déli vasút és az Államvasutak újtaban ösös balaton-i körutazási létesítettek. A meneteendéket úgy szerkesztették meg, hogy azok egybekapcsolódással s arról is gondoskodtak, hogy a vidékbeli ösölöségá mielőbb több idegent csábítsón a Balaton mellékre. A motor járat beiktatása már az összes megjelölt intézkedéseknek ösöse

kapcsoló lánsczeme let. A fölemeltt közlekedési vállalatok közös megállapodása szerint 580 koronával körül lehet utazni az egész Balatonra, még pedig hajón első, vonaton pedig másodosztályon. És ennek az ösös körutazásnak Fonyódt lett a központja. Fonyódról kiindulva Badacsonyon át Balatonfüredig, onnan Siófoktól át Fonyódról vonaton és hajón össezvissza 5 korona 80 fillért fizet az utas.

— **Dohányköz mozgalma Alsólendván.** Alsólendva cigarettázói és szivarozói mozgalmat indítottak, hogy az alsólendvai dohánycsárának engedjessék meg a dohány-, cigarettá- s szivar-különlegességek árúsitása.

— **A szomszéd Csáktornyai város erősen halad előre; azt tudtuk már, hogy a villanyvilágítással, a léányfogózárral és léány internátussal megelözött bennünket, most pedig azt írják onné, hogy dr. Viola Vilmos otlami orvos a modern tudomány minden vivmával felszerelt orvosi gó-lasztói műtérmet rendezte el, ami mind a mindenké-fogászati dolgokat, aranykoronas csapatokat, arányhadikat, kaucsukmunkákat, valamint egyes fogakat, egész fogcsorokot a legújutányosabbban és legmegbizhatóbban készítenek.**

— **Élegett vendéglő.** Az alsólendvai járás-ban lévő Radamos községben hetfőn kiugyallott és elégett Cséh József vendéglobé. A tük öka még nincs kidérítve.

— **Orosz zsidó-menekültek városunk-ban.** Csütörtökön estefélő 20 főből álló orosz zsidó-menekült csapat érkezett városunkba. A fáradt, szomorú csapat — melynek sorában nők és apró gyermekek is voltak — öt kocsival in-dult utnak mintegy 40 nappal ezelőtől a távoli Kievből, hogy jobb hazát, nyugodtabb életet ker-ressenek maguknak. Utjuk célja Argentína, hova az áldozatkész hitorsosok anyagi támogatása mellett szándékoznak eljutni. Alsólendván is gyűjtöttek a tétpet, sorsúldozótt karavánok, mely egy napi pihenés után tovább vándorolt ismeretlen új hazája felé.

— **A tisztázásért.** Alsólendva nagyközség előjárósága a mult héten közhírré tette, hogy máshova, mint a Baross-utacban s céira kijelölt helyre, szemetet hordani súlyos pénzbüntetés terhé meletti tilos.

— **Jelzőfák védelme.** A városunk alatt el-folyó patakok szabályozás munkáinál a víz partján jelzőfákat alkalmazzák a szabályozók. Aki ezeket a jelzőfákat a földből kihuzza, vagy meg-rongálja, büntetendő cselekményt követ el s a törvény teljes szigorával sújtják.

— **Nagy betörés Keszthelyen.** Keszthely-ről írják: Pénteken délután ekkét ismeretlen betörők nagy betörést követtek el az itteni dohánycsár-üzletében. A betörők több ére koronájú kesz-pént és nagy mennyiségű dohánymű vittek el. Behatoltak ezenkívül a szövetkezet helyiségibe is, ahonnt zsinén meglehetően nagy mennyiségű kesz-pént raboltak el. A csendőrség és rendőrség nagy apparátussal nyomoz a vakmerő betörők után.

## KOVALD PÉTER és FIA

és és kir. szab. kelme- és szőrmefestő, vegytisztító és gőzmosóglyár

— BUDAPEST, VII. KER., SZÖVETSÉG-UTCA 37. SZÁM —

megbízó kényelmét szem előtt tartva elhatárota, hogy minden tekintélyes vidéki városban képviselést létesít és ezáltal minden nyújt a nagyérdemű közönségnek arra, hogy cegét — a csomagolás és postaköltőség mellözésével — közvetlenül felkereshesse. **Alsólendván**

**SCHRANTZ ELEK divatúru- és varrógépkereskedő**

vette át a képviselést és a gyár rendszer áráiban vállalja az uri-, női- és gyermeköltönyök, disztító és butorszővetek, függönyök, kézimunkák, szőnyegek, csipke- és vegyűk, szőrmék sиб. vegytisztítását és festését.

== UGYSZTÉN ÁGYTOLAK TISZTÍTÁSÁT ÉS FEHÉRTÉMEK MOSÁSÁT IS! ==

A n. érd. közönséget biztosítva kifogástalan munkájáról és mindenkor méltányos árá-ról, szives jóindulatába és figyelmébe ajánlja a képviselést és számos megbízást kér a



## Vasuti menetrend.

Érkezés.	
Zalaegerszeg felől:	Reggel 6 óra 25 perckor
	Délután 2 " 17 "
	Este 8 " 27 "
Csáktornya felől:	Reggel 6 " 55 "
	Délután 2 " 03 "
	Délután 5 " 21 "
Indulás.	
Csáktornya felé:	Reggel 6 óra 34 perckor
	Délután 2 " 27 "
	Este 8 " 43 "
Zalaegerszeg felé:	Reggel 7 " 10 "
	Délután 2 " 18 "
	Délután 5 " 36 "

## A Völgyifalusi szőlőhegyen egy 4 magyar hold kiterjedésű, nemrég beültetett SZŐLŐ

az idei természettel együtt, mely 200 akóra tehető, eladó. A szőlőhöz egy jókarban levő prés-szereléssel, valamint két hold szántóföld és tölgyes erdő tartozik. A szőlő esetleg parcellákban eladatik. — Bővebbet VARGA MATYÁSNAK Alsólendván és a tulajdonosnál: CHINORÁNYI GÉZÁNÁNÁL Pécsent. 3-2

## Hirdetmény.

Lendvajakbafra község előljárósága közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező

### ujjonnan épült vendéglő

italmérési joggal, 2 szobás lakással és a mellékhelyiségekkel, azonkívül egy üzlethelyiséggel s 1839-01 területű szántófölddel együtt, 3 egymásután következő évre, f. é. augusztus hó 20-án Lendvajakbafán, a község házánál a leg többet ígérőnek bére adatik. Kikiáltási ár 300 korona. Bővebb feltételek alulirt községbírónál tudhatók meg.

Lendvajakbafra, 1911. július 30.

Zsupán Károly, bíró.

Irodai teendőkhöz jártas, 26 éves fiatalember, ÜGYVÉDI vagy jegyzői

= IRNOKNAK =  
ajánlkozik. Cim a kiadóban.

## VASUTI MENETREND

|| május—októberi (nyári) kiadása megjelent. — Minden utazó embernek nélkülözhetetlen! — Ár 50 fillér. ||

Kapható Balkányi Ernő könyvkereskedésében Alsólendván.

## Kiadó lakások és üzlethelyiségek.

ALSÓLENDVÁN a fűtőn ujonnan épülő egyemeletes házban 1911. október 1-ére több lakás és üzlethelyiségek kiadók. — Bővebbet a tulajdonosnál: ALSÓLENDVÁN, Alsó-utca 171. szám.

10-6



# Védekezzünk a kolera ellen!

A kolera ellen a legjobb eredménnyel védekezhünk az elsőrendűnek ismert

## Tokaji COGNAC-kal!!

Alsólendván kizárólag FREYER LIPÓT

csemegekereskedésében kapható.

Ingyen próbaiivegecskék legközelebb kerülnek szétosztásra.

## SCHMIDT EDE

ZONGORATERME

### - CSAKTORNYA. -

AJÁNLJA ELSŐRENDŰ MINŐSÉGŰ ZONGORÁIT ÉS HARMONIAMAIT A LEGMODERNEBB KIVITELBEN. -

Zongorák . már 500 koronától feljebb.

Harmoniumok . 150 " "

Czimbalmok . 100 " "

Következő világhírű cégek raktára: Bösendorfer, Oeser, Ehrbar, Förster, Schmedrel & Kunz, Laubberger & Gloss, Malivane, Dörr, Mannborg, Kotykiewicz, Weidig, Petros, Chmel, Pemetschke, Koch & Korselt, Stingl.

Igen olcsó átjászott hangszerek folyton kaphatók. Régieket átserélek újra. — ZONGORAKÖLCSÖNZÉS. — Részletfizetés áremelés nélkül. 52-11

# BUTOR!!

Asztalos és kárpitozott, valamint vas- és rézbutorok nagy raktára.

## Schwarcz Lipót Varasd.

Legolcsóbb, legelőnyösebb bevásárlási forrás teljes menyszonyi kelengyek, szállodák, vendéglők és magánosok részére.

Képes mintakönyv kívánatra ingyen!

Előfizetők ingyenes hírdetés-rovata.

# Ipar és kereskedelem

Előfizetők ingyenes hírdetés-rovata.

ARNSTEIN BÉNO fűszer-, festék-, esemege-, liszt-, vetyeménnyagvak, igazságtalan normbergi-, üveg- és porcellán-kereskedése — Deszka-, épületla- és szeszraktár.

ASCHERLI JOZSEF építész, építési valalkozó. Elvállal építési terveket készíteset, mindennemű építkezést, valamint szakszervelem adását.

ÁG ISTVAN vegyeskereskedő Lendvafőhosszafalu.

BADNER HERMAN építész. Kész. építők raklára.

BORS ISTVAN kötelgyártó.

BLAU SANDOR vasúti vendéglője az állomásmal.

DORING BÉNO rezgműmester Kanizsai-utca.

DOMA JOZSEF vendéglős Lendvafővárosbeli.

DOMINKÓ JÁNOS és Lendvafőhosszafalu.

DZSIBAN JÁNOS vendéglős Alsólakos.

ÉKE PÁL teglémester Hosszafalu.

ÉRMÉNYI JÁNOS borbély és mézeskalácsos.

EPPHARER SAMU teglgyáros és gőzmalom-tulajdonos Alsórendva.

FERENCZY JOZSEF vendéglős.

FREYER LIPOT fűszer-, esemege-, normbergi-, rövid-, diszma-, jatek-, üveg- és porcellán-árak raklára. Nagy választék urí dívat cikkekből.

FARAGO ISTVAN borbély és fodrász.

FRANKO ANTAL vendéglője Bántornya.

FURST ALAJOS kereskedő Kerkaszentmiklóson.

FÖLDES MÓR kávéháza Csáktornya.

FEHER ANTAL köröm- és kesti-kovacs.

FURST LIPOT vendéglős Redics.

GOMBOSY és WENDL fűszer-, esemege-, rövid-, normbergi-, üveg- és porcellán-árak kereskedése.

GIDER GUSZTAV vendéglős Zsitkóc.

GREGORENCIS JOZSEF szikvívgyára. Kivánnatra szikvizet vidékre is szállít.

GOMZI LAJOS építőiparos Hosszafalu. Elvállalja betonhidak és esatornák szakszerű készíteset.

GAJ JOZSEF molnár Pethesbaza.

GODINEK LÁSZLÓ szoba- és csempéző.

GÖNCZ GÁBOR pékmaster ajánlja saját felügyelete alatt készült bűd rozskenyereit és süteményeit.

HARTMANN EDE férfi-szabó (Alsó-utca.)

GAÁLI SÁNDOR, a redicsi hengergőzmalom új berendezését ajánlja újonnan alakított malomát mindenféle gabonák őrlésére.

HEGEDICS ISTVAN eszmadina.

HORVÁTH IVÁN vendéglős Bántornya.

HAAS MIKSA vegytszintő és műfestő Zalaezerszeg.

HORÁK ÖDÖN bútorkereskedő, és asztalos Zababaksa.

HORVÁTH GEZA vegyeskereskedő Cserföld.

IVANICS FERENC ácsmester Hosszafalu.

KARDOS TESTVÉREK vendéglője Hosszafalu.

KRALI MÁTYÁS mechanikus kerekpár- és varró gép javító műhelye Csáktornya.

KEPE MIHALY Hosszafalu. Elvállal mindennemű betonmunkát. Kész esővek és hidak kaplatok.

KESZLER JOZSEF és FIA gazdasági gép, varrogép és kerekpár gyári raklára, valamint műhengermalmi liszt magybani beraklata. (Ércmeyer-fele ház.)

KÓSA MORIC építészmaster Nemespöten.

LEVAYICS FERENC építőiparos.

LOVÉNYAK VINCE borbély Lendvafővárosbeli.

LEHOVITS KÁROLY vendéglős Domaszec.

LACHENBACHER JOZSEF kereskedő Zababaksa.

MAYER ÖDÖN óras és órszerző. Nagy raklár china ezüst árúkból.

MAYER JOZSEF vas- és fűszerkereskedő Lenti. Nagy választék vasalások és takaréktűzhelyekben.

Gazdasági gép-, cement- és meszraktár, palinkafőzde.

MAURER FERENC szobafestő és mázó.

MARTON KÁLMÁN vaskereskedése. Legnagyobb választék vas- és vasalásokban. Varrogép, gőz- és ársági gép-, szén-, cement- és malomkő-raklár.

MURCSINS LAJOS építőiparos.

MOLNÁR JOZSEF szoba- és csempéző Kanizsai-utca.

MIKOLA FERENC asztalos

MILHOFFER TESTVÉREK vegyeskereskedése Lendvafővárosbeli.

NEUBAUER ANDRÁS „Korona” nagyvendéglője

NEMETH PÁL gép- és épületlakatos.

NEMETH ISTVÁN eserepes-m. és tetőfedő Resznek

NEMETH ERNŐ borbélyvendéglő Főut. Beck-f. házban

POLLAK SAMU vendéglős Murahely (Deklestin.)

PREZSLER VICTOR Hungaria kávéháza Komárom

PERKÓ VEDEL hentesárú-üzlete a Főúton.

POLLAK LAZAR nagykereskedő. Dolmány és szivar nagy-árúda.

PANDUR LAJOS szoba- és csempéző, épület- és butor-mázoló

REVERENCIS ISTVAN vendéglős Letenyén.

RAPOSA FERENC építőiparos (lakik a hegyen.)

REICHENFELD SÁNDOR meszáros.

ROSENBERGER DAVID kereskedő Zalabaksán.

REICH H. vegyeskereskedő, tojás- és vadszállító Nagypalman.

RAMFTL SÁNDOR urí-szabó és angol női felöltő-készítő

SBUL KÁROLY vendéglős Radamos.

SCHWARZKAROLY borkereskedő és szikvizgyáros

SIPOS DANIEL urí-szabó angol szövet-újdonosági megerkezték, melyekből fess, szép ruhák készülnék.

SCHWARCZ LIPOT bútorkereskedő Városi.

SALAMON JÁNOS molnár Lovászi.

STERMANN JOZSEF ácsmester Lendvafőhosszafalu.

SCHIRANTZ ELEK rőfös- és divatruhaza. Állandó nagy raklár a kitűnő Central-Bobbin varrogépekben

SIPOS LAJOS épület- és műbudoos.

SIMONKA ISTVAN kömüves (lakik a hegyen.)

SIMONKA JÁNOS szűgyártó.

SIMONKA JOZSEF ácsmester, Alsórendva.

SCHAFFHAUSER ENDRE mechanikus, Főúton.

SZABÓ FERENC építész Lendvafővárosbeli.

TIVADAR FERENC vas- és fűszerkereskedése.

Özv. TUSKE FERENCNE vendéglős.

TAKÁTS FERENCZ asztalos.

TOPLAK JÁNOS vegyeskereskedése, mesz- és cement-raklára és cement-árú készítése.

TURNAUER BLA kereskedő és vendéglős Murarev

VARGA MÁTYÁS a szőlőhegyen oleóns elad fás és zöld szőlőoltványokat a legjobb bor- és esemege-fajtakban. Különösen ajánlja a krecaza-oltványokat

VOGEL SAMU vendéglős Szentgyörgyvölgy.

WORTMAN BÉNO rőfös- és divatru-kereskedése.

WALTERSDORFER ADOLF meszáros.

WOLFSOHN HENRIK központi kavcs.

WEISZ ZSIGMOND előrendú férfi-szabó.

WEINSTINGL JAKAB gőzmalma Gönterháza.

## LENKEI ZSIGMOND

USZÁGVÁLLALATA  
Budapest, VII. ker., Rózsá-utca 8. sz.

**Börtermelő és Borkereskedő**  
Hetilap, megjelenik minden szombaton.

**Csemege és Fűszerújság**  
Elemzési hetilap. Félévre 6 korona.

**Közgazdasági Lapok**  
Pénzügyi, ipari, biztosítási, kereskedelmi és mezőgazdasági hetilap. Félévre 10 korona.

**TEXTILIPAR**  
A selyem-, gyapjú-, kötött-, szövésiparral, valamint a kőmlesztő- és manufaktúrákkal és kereskedelmük felőlő lap. Megjelenik a hó I., 10., 20-án. Félévre 8 K.

**Fővárosi Laptudósító**  
könyvnyomat hetilap az összes vidéki újságok részére.

**KÉRJEN MUTATVÁNSZÁMOT!**

**Hirdetési irodája** felvesz az összes lapok részére igen előnyös feltételek mellett hirdetések és előfizetéseket!

**Hirdetések** jutányosan felvételnek e lap kiadóhivatalában.

# BALKÁNYI ERNŐ

könyvnyomda, könyvkötészet, könyv-, papir- és írószkereskedés  
Alsórendva és Muraszombat.

## A JÁNL:

mindennemű író- és rajzszerket, írómappákat, tintatartókat, íratónyomókat, vonalozókat, íródai-, miniszter- és fogalmi-papirokat, tintákat fekete, piros, lila, kék és zöld színben, disz-írónokat, beírő- és üzleti könyveket, ima-, énekes-, mese-, képes-, szakács- és álmoskönyveket, szerelmi levelezőket, gyönyörű képeslevelezőlapokat óriási választékban, emlékkönyveket, disz-levelepapírokat, cigarettahüvelyeket, töltőket, papírokat stb. stb.

## KÉSZIT:

mindennemű üzleti, jegyzői, bírói és takarékpénztári nyomtatványokat, névjegyeket, levélpapírokat, borítékokat, meghívókat, eljegyzési-, esketési- és születési értesítéseket, számlákat, körleveleket, falragaszokat stb. stb.  
Könyvkötészeti munkák a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig készülnek.

JUTÁNYOS ÁRAK! PONTOS KISZOLGÁLÁS!